

# Møteprotokoll

**Utvalg:** Kvæningen Formannskap  
**Møtested:** Kommunehuset  
**Dato:** 27.11.2012  
**Tidspunkt:** 09:15 – 21:45

## Følgende faste medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Reprenterer
Liv Reidun Olsen	MEDL	KVH
Tryggve Enoksen	MEDL	KVSV
Jan Helge Jensen	LEDER	KVKY
Gøril Severinsen	MEDL	KVAP
Ronald Jenssen	MEDL	KVH

## Følgende medlemmer hadde meldt forfall:

Navn	Funksjon	Reprenterer
Liv Reidun Olsen	MEDL	KVH

## Følgende varamedlemmer møtte:

Navn	Møtte for	Reprenterer
Irene Kaasen	Liv Reidun Olsen	KVH

## Merknader

Ingen.

## Fra administrasjonen møtte:

Navn	Stilling
Rolf Hjellnes	Skatteoppkrever/Stedfortredende øk. sjef
Bjørn Ellefsæter	Kontorsjef
Liv-Wigdis Smith	Rådmann

## Underskrift:

Vi bekrefter med underskriftene våre at det som er ført på de sidene vi har signert i møteboka, er i samsvar med det som ble vedtatt på møtet.

Tryggve Enoksen (SV)

Ronald Jenssen (H)

## Saksliste

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
PS 2012/72	Nye eiendomsskattetakstvedtekter		2012/3878
PS 2012/73	Rebudsjettering investeringer 2012		2012/1915
PS 2012/74	Budsjettkontroll pr 2. tertial 2012		2012/1915
PS 2012/75	Budsjett og økonomiplan 2013 - 2016		2012/3878
PS 2012/76	Referatsaker		
RS 2012/31	Coop Marked Burfjord, skifte av stedsfortreder salg av alkohol.		2012/3
RS 2012/32	Ambulerende skjenkebevilling, Kvæningen Flerbrukshus den 08.12.12.		2012/3
RS 2012/33	Skjenkebevilling, ambulerende Kvæningsbotn grendehus den 15.12.12.		2012/3

### **PS 2012/72 Nye eiendomsskattetakstvedtekter**

#### **Rådmannens innstilling**

På bakgrunn av en endring i eiendomsskatteloven som trer i kraft fra 1. januar 2013 er det utarbeidet nye eiendomsskattetakstvedtekter som skal vedtas av kommunestyret.

Kommunestyret vedtar vedlagte utkast til eiendomsskattetakstvedtekter for Kvæningen kommune.

### **Saksprotokoll i Kvæningen Formannskap - 27.11.2012**

#### **Behandling:**

Rådmannens innstilling ble vedtatt.

#### **Vedtak:**

På bakgrunn av en endring i eiendomsskatteloven som trer i kraft fra 1. januar 2013 er det utarbeidet nye eiendomsskattetakstvedtekter som skal vedtas av kommunestyret.

Kommunestyret vedtar vedlagte utkast til eiendomsskattetakstvedtekter for Kvæningen kommune.

### **PS 2012/73 Rebudsjettering investeringer 2012**

#### **Rådmannens innstilling**

Forslag til rebudsjettering investeringer 2012 jfr vedlagte skjema 2B vedtas. Lånebehovet reduseres fra 19 632 000,- til 6 580 000,- på grunn av forskyvelse av prosjekter i tid.

## Saksprotokoll i Kvæningen Formannskap - 27.11.2012

### Behandling:

Rådmannens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### Vedtak:

Forslag til rebudsjettering investeringer 2012 jfr vedlagte skjema 2B vedtas. Lånebehovet reduseres fra 19 632 000,- til 6 580 000,- på grunn av forskyving av prosjekter i tid.

## PS 2012/74 Budsjettkontroll pr 2. tertial 2012

### Rådmannens innstilling

Kvæningen kommunes budsjettkontroll tas til etterretning.

## Saksprotokoll i Kvæningen Formannskap - 27.11.2012

### Behandling:

Rådmannens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### Vedtak:

Kvæningen kommunes budsjettkontroll tas til etterretning.

## PS 2012/75 Budsjett og økonomiplan 2013 - 2016

### Rådmannens innstilling

Rådmannens innstilling til vedtak av årsbudsjett for 2013 og økonomiplan for 2013-2016:

#### 1. Drift

- 1.1. Skattøret for 2013 fastsettes til høyeste lovlige sats i henhold til Stortingets vedtak.
- 1.2. For eiendomsskatteåret 2013 skal det skrives ut eiendomsskatt på verker og bruk jf eiendomsskattelova (esktl.) § 3 første ledd bokstav c. Rådmannen foreslår også at det for eiendomsskatteåret 2013 skal skrives ut eiendomsskatt i hele kommunen for bolig- og fritidseiendommer jf. eiendomsskattelova (esktl.) § 3 første ledd bokstav a. Den alminnelige eiendomsskattesatsen for skatteåret 2013 er 7 promille, jf. esktl. § 11 første ledd.
- 1.3. Økonomiplanens første år gjelder som årsbudsjett for 2013.
- 1.4. Årsbudsjett/økonomiplan vedtas med følgende driftshovedtall/rammeområder:

Kapittel	Ansvar	2 013	2 014	2 015	2 016
1.1	Politiske styringsorgan og sentraladministrasjon	19913088	20663088	20630688	20630688
1.2	Oppvekst og kultur	30435368	29100511	29100511	29100511
1.3	Helse og sosial	50921620	50231620	50281620	50281620
1.6	Teknisk etat	8296260	8238260	8138260	8013260
1.7	Bygg og anlegg	3925080	9031130	8223278	8198278
1.8 og 1.9	Rammetilskudd, skatter, renter, avdrag og fellesområde	-113991828	-117698749	-116648684	-116718099
Sum		-500412	-434140	-274327	-493742

Detaljert fremstilling finnes i vedlegg

”Budsjettversjonsrapport: Drift 2013 – rådmannens forslag”

- 1.5. Kommunalt vanngebyr øker med 5 % og kommunalt avløpsgebyr øker med 5 %, dog slik at begge gebyrer etter økning er i tråd med selvkostprinsippet. I tillegg til det ordinære gebyret som er likt i alle eierkommunene innføres et tillegg på 7,5% for å dekke etterdrift på Navit fyllplass som Kvæningen kommune betaler ekstra for. Etterdrift er stipulert til kr.130.000 pr. år, men kommunens utgifter har i gjennomsnitt vært høyere enn dette beløpet, når vi tar med utgiftene i forbindelse med lukking av fyllplassen. Etterdrift ble fra 2012 belastet abonnentene slik det skal være for selvfinansierende tiltak. Økningen er på 3 % for standard- og fritidsabonnement, mini-, kompost- og storabonnement. Dette inkluderer gebyr for etterkontroll av tidligere Navit fyllplass. Slangebyr økes med 5 %. Oversikt over gebyrene ligger i tabell pkt 4.b.5.
- 1.6. Andre gebyr og betalingssatser har en generell økning på 10%.
- 1.7. Kommunen har ikke udisponert overskudd fra tidligere år, men vil få et beregnet overskudd fra drift 2012 med om lag kr. 15.000.000,-. Midlene er lagt til i budsjettet som overskudd fra tidligere år.
- 1.8. Det gjøres endringer i driften på følgende måte for 2013:
- |  |                    |
|--|--------------------|
| Kap 1 Sentraladministrasjonen              | -56 580,-          |
| Kap 2 Oppvekst og kultur                   | -1 138 895,-       |
| Kap 3 Helse og sosial                      | 959 500,-          |
| Kap 6 Teknisk etat                         | 23 140,-           |
| Kap 7 Bygg og anlegg                       | -6 314 000,-       |
| Kap 8 Økt inntekt                          | -2 339 560,-       |
| <u>Kap 9 Renter/avdrag fra investering</u> | <u>1 414 830,-</u> |

## 2. Investering/finansiering

### 2.1. Investeringer

Årstall	2013	2014	2015	2016
Ordinære investeringer	41 291 000	13 600 000	3 100 000	3 400 000
Salg av bygg	-500.000	0	-1 000 000	0
Tilbakeført mva	-2 525 000	0	0	0
Lånebehov	-38 266 000	-13 600 000	-2 100 000	-3 400 000
Tilskudd	0	0	0	0
Kontrollsum	0	0	0	0
Virkning i driftsregnskapet:				
Sum renter og avdrag	1 414 830	3 333 542	3 946 371	4 216 289

Kommunestyret vedtar følgende investeringsramme:

#### **Årsbudsjett/Økonomiplan**

Detaljert oversikt over investeringene med økonomiske konsekvenser framgår av Vedlegg ” Rådmannens forslag til investeringsbudsjett 2013”.

## Saksprotokoll i Kvæningen Formannskap - 27.11.2012

### Behandling:

Formannskapet innstiller til kommunestyret å fatte følgende budsjettvedtak:

#### **Forslag til generell tekst del Budsjett 2012 og økonomiplan 2013 – 16.**

Kommunestyret vil påpeke at Kvæningen kommune er blant kommunene i Norge med størst inntekt og handlingsrom pr. innbygger. Forutsetningene for god drift og muligheter for investeringer og gode tjenester er blant de beste i landet.

Kommunen har de siste årene gjort tunge investeringer innen mange sektorer. Disse investeringene er en stor belastning for driftsbudsjettet. Nye foreslåtte investeringer gir også dramatiske driftskonsekvenser med vel 3 millioner i 2016. Med andre ord må kommunen redusere bemanningen med 6 årsverk for å dekke låneforpliktelsene. Når vi i tillegg vet at kommunen de siste 3 år har gjort like store investeringer, skjønner en at dette på sikt kan få dramatiske konsekvenser for arbeidsplasser og folketall. 15 – 20 kommunale arbeidsplasser betyr en reduksjon i folketallet på mellom 40 og 60 innbyggere og redusert rammetilskudd på mellom 2 og 3 millioner, som igjen fordrer nye innsparinger på 4 til 6 stillinger og en ny nedgang i folketall og rammetilskudd.

Derfor har formannskapet foreslått reduserte investeringer. Samtidig har vi foreslått at noen av investeringene dekkes gjennom salg av kommunal eiendom, mens andre tunge investeringer forskyves i tid.

Til tross for store økonomiske utfordringer har kommunen greid å gjøre viktige investeringer i henhold til tidligere føringer fra kommunestyret.

Årets reduksjoner er gjort med tanke på at ingen grupper eller innbyggere skal rammes spesielt hardt og at innstrammingene i drifta skal være et fellesløft for hele kommunen. Derfor er ingen sektorer skjermet og ingen deler går helt fri.

Videre ønsker vi at innbyggerne i Kvæningen skal ha lavere avgifter og mindre beskatning enn i våre nabokommuner. **Derfor innstiller formannskapet enstemmig på at det ikke innføres eiendomsskatt. Ei heller blir det lagt inn økte avgifter på vann og avløp i 2013.** Kommunestyret tror at dette vil være et viktig moment i markedsføringa av kommunen. Vi håper og tror at dette vil kunne stabilisere og kanskje til og med øke folketallet. En eventuell nedgang i folketallet vil gi en enda vanskeligere budsjettsituasjon.

Vinteren 2013 inviteres kommunestyret til debatt om sammenslåing med deler av Alta kommune (Langfjord) og søknad om overgang til Finnmark fylke. Dette håper vi vil kunne gi bedre service til innbyggerne både i Langfjord og Kvæningen.

#### **Tekst del prinsipper for salg av kommunal eiendom.**

- Salg av kommunal eiendom skal skje til takst/markedspris.
- Salg av kommunal eiendom skal omfatte bygg, leiligheter og annen eiendom som ikke lenger driftes av kommunen, som kommunen ikke ser seg tjent med eller som kommunen ikke har behov for å eie.
- Beboere og leietakere har forkjøpsrett.

#### **Andre tiltak for god budsjettstyring.**

- Ingen overtid er tillatt. Ved overtid bruk ut over 10000 kr. må dette rapporteres til Administrasjonssjef og administrasjonsutvalg.
- Vakante stillinger skal ikke inngå i turnusplaner. Dette innebærer at det ikke kan tas inn vikarer/ekstrahjelp i vakanser.
- Ved oppsigelser eller permisjoner skal alle stillinger, utenom turnusstillinger behandles i formannskapet før eventuell utlysning.
- I løpet av økonomiplan-perioden søker en å redusere antall årsverk gjennom naturlig avgang.

#### **Formannskapets foreslår følgende endringer i driftsbudsjettet:**

3 % generelt nedtrekk på alle sektorer 1.1, 1.2, 1.3, 1.6 og 1.7	3,5 mill
Økt inntekt konsesjonskraft	1,2 mill
Anvendelse av overskott 2012-11-27	1,0 mill
Nedtrekk IKT	0,7 mill

Nedtrekk forebyggende barnevern	0,5 mill
Sentraladministrasjonen halvårsvirkning	0,3 mill *)

\*)En av de faste stillingene teknisk/næring omgjøres til sektorsjef. Rådgiverstilling teknisk sektor dras inn. Innsparing 2013 0,3 mill og 0,7 mill fra 2014.

40 % økning stilling teknisk uteseksjon: Lønnsmidler tas av prosjektregnskap 2013.

Generelt nedtrekk betyr, at administrasjonen legger fram forslag til reelle innsparinger for de enkelte hovedutvalg innen utgangen av januar. Utvalgenes innstilling til innsparinger legges fram for kommunestyret til endelig godkjenning i februarmøtet.

Skattøret for 2013 fastsettes til høyeste lovlige sats i henhold til Stortingets vedtak.

For eiendomsskatteåret 2013 skal det skrives ut eiendomsskatt på verker og bruk jf eiendomsskatteloven § 3 første ledd bokstav c.

Økonomiplanens første år gjelder som årsbudsjett for 2013

Andre gebyr og betalingssetser har en generell økning på 10%.

I økonomiplanperioden legges en generell årlig innsparing på 2 % for hvert hovedkapittel. Dette søkes fortrinnsvis dekt opp gjennom naturlig avgang.

### **Andre endringer i budsjett.**

Feiing: Forskrift for feiing behandles i teknisk og kommunestyre, og søkes satt ut på anbud i løpet av første budsjettår.

Tilskudd kirke reduseres til 50000 kr. (endring i forhold til rådmannens forslag 91480 kr)

Tilskott til Kvænanen 150-årsjubileum kr. 300000 (tas av merinntekt skattepenger Jøkelfjord.)

Tilskott til lokale omdømmeprojekt 50000 tas også av samme merinntekt og innarbeides som en fast post i kommunalbudsjettet.

## 2. Drift

2.1. Skattøret for 2013 fastsettes til høyeste lovlige sats i henhold til Stortingets vedtak.

2.2. For eiendomsskatteåret 2013 skal det skrives ut eiendomsskatt på verker og bruk jf eieendomsskattelova (esktl.) § 3 første ledd bokstav c, satsen settes til 7 promille.

2.3. Økonomiplanens første år gjelder som årsbudsjett for 2013.

2.4. Årsbudsjett/økonomiplan vedtas med følgende driftshovedtall/rammeområder:

Kap.	Ansvar	2 013	2 014	2 015	2 016
1.1	Politiske styringsorgan og sentraladministrasjon	18 827 568	19 005 368	19 005 368	19 055 368
1.2	Oppvekst og kultur	30 216 243	29 953 011	29 953 011	29 953 011
1.3	Helse og sosial	48 468 370	48 952 620	49 002 620	48 703 620
1.6	Teknisk etat	7 990 120	8 043 120	8 043 120	8 043 120
1.7	Bygg og anlegg	9 539 080	9 321 255	8 915 156	8 640 156
1.8	Rammetilskudd, og	- 115 418 468	- 115 628 048	- 115 660 277	- 114 897 747
1.9	og fellesområde				
Sum		- 377 087	- 352 674	- 741 002	- 502 472

Detaljert fremstilling finnes i vedlegg

”Budsjettversjonsrapport: Drift 2013 – formannskapetets innstilling 27.11.2012”

- 2.5. Kommunalt vanngebyr og kommunalt avløpsgebyr øker ikke. For renovasjon øker gebyr i tråd med forslag fra Avfallservice, og i tillegg til det ordinære gebyret som er likt i alle eierkommunene må det betales et tillegg på 7,5% for å dekke etterdrift på Navit fyllplass som Kvæningen kommune har ansvar for etterkontroll på. Etterdrift er stipulert til kr.130.000 pr. år, men kommunens utgifter har i gjennomsnitt vært høyere enn dette beløpet, når vi tar med utgiftene i forbindelse med lukking av fyllplassen. Etterdrift ble fra 2012 belastet abonnentene slik det skal være for selvfinansierende tiltak. Økningen er på 3 % for standard- og fritidsabonnement, mini-, kompost- og storabonnement. Dette inkluderer gebyr for etterkontroll av tidligere Navit fyllplass. Slangebyr økes med 5 %. Oversikt over gebyrene ligger i tabell pkt 4.b.5.
- 2.6. Andre gebyr og betalingssatser øker ikke.
- 2.7. Kommunen har ikke udisponert overskudd fra tidligere år, men vil få et beregnet overskudd fra drift 2012 med om lag kr. 8.000.000,-. Midlene er lagt til i budsjettet som overskudd fra tidligere år.

2.8. Det gjøres endringer i driften på følgende måte for 2013:

Kap 1 Sentraladministrasjonen	-1 172 100
Kap 2 Oppvekst og kultur	-1 358 020
Kap 3 Helse og sosial	-1 493 750
Kap 6 Teknisk etat	-253 000
Kap 7 Bygg og anlegg	-700 000
Kap 8 Økt inntekt	-3 200 000
<u>Kap 9 Renter/avdrag fra investering</u>	<u>848 630</u>

## 2. Investering/finansiering

### 2.1. Investeringer

Årstall	2013	2014	2015	2016
Ordinære investeringer	25 551 000	5 800 000	4 000 000	18 300 000
Salg av bygg	-1 000 000	0	0	0
Tilbakeført mva	-2 525 000	0	0	0
Lånebehov	-22 926 000	-5 800 000	-4 000 000	-18 300 000
Tilskudd	0	0	0	0
Kontrollsum	0	0	0	0
Virkning i driftsregnskapet:				
Sum renter og avdrag	848 630	1 989 050	2 456 821	3 219 351

Kommunestyret vedtar følgende investeringsramme:

#### **Årsbudsjett/Økonomiplan**

Detaljert oversikt over investeringene med økonomiske konsekvenser framgår av Vedlegg ” Formannskapetets forslag til investeringsbudsjett 2013”.

**Formannskapetets innstilling til budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for vedtak i kommunestyret ble enstemmig vedtatt.**

#### **Vedtak:**

Formannskapet innstiller til kommunestyret å fatte følgende budsjettvedtak:

##### 1. Drift

- 1.1 Skattøret for 2013 fastsettes til høyeste lovlige sats i henhold til Stortingets vedtak.
- 1.2. For eiendomsskatteåret 2013 skal det skrives ut eiendomsskatt på verker og bruk jf eigedomsskattelova (esktl.) § 3 første ledd bokstav c, satsen settes til 7 promille.
- 1.3 Økonomiplanens første år gjelder som årsbudsjett for 2013.
- 1.4 Årsbudsjett/økonomiplan vedtas med følgende driftshovedtall/rammeområder:

Kap.	Ansvar	2 013	2 014	2 015	2 016
------	--------	-------	-------	-------	-------

1.1	Politiske styringsorgan og sentral-administrasjon	18 827 568	19 005 368	19 005 368	19 055 368
1.2	Oppvekst og kultur	30 216 243	29 953 011	29 953 011	29 953 011
1.3	Helse og sosial	48 468 370	48 952 620	49 002 620	48 703 620
1.6	Teknisk etat	7 990 120	8 043 120	8 043 120	8 043 120
1.7	Bygg og anlegg	9 539 080	9 321 255	8 915 156	8 640 156
1.8 og 1.9	Rammetilskudd, skatter, renter, avdrag og fellesområde	- 115 418 468	- 115 628 048	- 115 660 277	- 114 897 747
Sum		- 377 087	- 352 674	- 741 002	- 502 472

Detaljert fremstilling finnes i vedlegg

”Budsjettersjersjensrapport: Drift 2013 – formannskapetets innstilling 27.11.2012”

1.5 Kommunalt vanngebyr og kommunalt avløpsgebyr øker ikke. For renovasjon øker gebyr i tråd med forslag fra avfallsservice, i tillegg til det ordinære gebyret som er likt i alle eierkommunene må det betales et tillegg på 7,5 % for å dekke etterdrift på Navit fyllplass som Kvænangen kommune har ansvar for etterkontroll på. Etterdrift er stipulert til kr.130.000 pr. år, men kommunens utgifter har i gjennomsnitt vært høyere enn dette beløpet, når vi tar med utgiftene i forbindelse med lukking av fyllplassen. Etterdrift ble fra 2012 belastet abonnentene slik det skal være for selvfinansierende tiltak. Økningen er på 3 % for standard- og fritids-abonnement, mini-, kompost- og storabonnement. Dette inkluderer gebyr for etterkontroll av tidligere Navit fyllplass. Slangebyr økes med 5 %. Oversikt over gebyrene ligger i tabell pkt 4.b.5.

1.6 Andre gebyr og betalingssetter øker ikke.

1.7 Kommunen har ikke udisponert overskudd fra tidligere år, men vil få et beregnet overskudd fra drift 2012 med om lag kr. 8.000.000,-. Midlene er lagt til i budsjettet som overskudd fra tidligere år.

1.8 Det gjøres endringer i driften på følgende måte for 2013:

<b>Kap 1 Sentraladministrasjonen</b>	<b>-1 172 100</b>
<b>Kap 2 Oppvekst og kultur</b>	<b>-1 358 020</b>
<b>Kap 3 Helse og sosial</b>	<b>-1 493 750</b>
<b>Kap 6 Teknisk etat</b>	<b>-253 000</b>
<b>Kap 7 Bygg og anlegg</b>	<b>-700 000</b>
<b>Kap 8 Økt inntekt</b>	<b>-3 200 000</b>
<b><u>Kap 9 Renter/avdrag fra investering</u></b>	<b><u>848 630</u></b>

## 2. Investering/finansiering

### 2.1. Investeringer

Årstall	2013	2014	2015	2016
Ordinære investeringer	25 551 000	5 800 000	4 000 000	18 300 000
Salg av bygg	-1 000 000	0	0	0
Tilbakeført mva	-2 525 000	0	0	0
Lånebehov	-22 926 000	- 5 800 000	-4 000 000	-18 300 000
Tilskudd	0	0	0	0
Kontrollsum	0	0	0	0
Virkning i driftsregnsk:				
Sum renter og avdrag	848 630	1 989 050	2 456 821	3 219 351

Kommunestyret vedtar følgende investeringsramme:

### **Årsbudsjett/Økonomiplan**

Detaljert oversikt over investeringene med økonomiske konsekvenser framgår av Vedlegg ” Formannskapetets forslag til investeringsbudsjett 2013”.



## **PS 2012/76 Referatsaker**

**Saksprotokoll i Kvæningen Formannskap - 27.11.2012**

### **Behandling:**

Referatsaker ble gjennomgått og tatt til etterretning.

### **Vedtak:**

Referatsaker tas til etterretning.

**RS 2012/31 Coop Marked Burfjord, skifte av stedsfortreder salg av alkohol.**

**RS 2012/32 Ambulerende skjenkebevilling, Kvæningen Flerbrukshus den 08.12.12.**

**RS 2012/33 Skjenkebevilling, ambulerende Kvænangsbotn grendehus den 15.12.12.**